



PARC NATIONAL DU MONT-SAINT-BRUNO



NEW

COME EXPERIENCE... THE OLD MILL TEA ROOM

Enjoy our tea selection
and revel in new flavours.



FAMILY AFTERNOONS:

The first Sunday of each month,
from May to October, bring the
whole family in on the fun!



WELCOME

QUÉBEC
NATIONAL PARKS DAY

SEPTEMBER 10,
2016

EXPLORE NATURE AT ITS FINEST

The national parks in the Parcs Québec network provide a unique opportunity to enjoy nature at its finest.

The entry fee you're required to pay is your contribution to the development and conservation of these territories.

FREE ADMISSION FOR CHILDREN 17 YEARS AND UNDER

Daily entry fee - Adults 18 years and over	\$8.50
Annual Network Card	\$76.50
Annual Park Card	\$42.50

Rates valid until December 31, 2016, taxes included. See complete fee schedule at parcsquebec.com/card

ANNUAL PARCS QUÉBEC NETWORK CARD

Unlimited access to all national parks in the Parcs Québec network for 12 months and an array of exclusive benefits:

- ONE FREE NIGHT OF CAMPING (semi-serviced site, on weekdays only)
 - ONE DAY PASS for a friend
 - BOUTIQUE NATURE SHOPS 15% off regular-priced items*
 - CROSS-COUNTRY SKIING 15% off a day ticket
 - AQUARIUM DU QUÉBEC 15% off daily admission
 - PARC NATIONAL DU MONT-MÉGANTIC 15% off admission to the ASTROLab
 - PARC NATIONAL DE MIGUASHA 15% off admission to the Museum
- Certain conditions apply.
*Excluding convenience store products and ski products.

Details at parcsquebec.com/card

CONTEST DESTINATION PARCS NUNAVIK

Between April 1 and September 1, 2016, when you purchase or renew your Annual Network Card, you could win a stay for 2 in a national park of Nunavik.

A \$10,000 VALUE!

A choice among 3 destinations to explore at parcsnunavik.ca:

- Parc national des Pingualuit
- Parc national Tursujuq
- Parc national Kuururjuaq

Details and contest rules at parcsquebec.com/contest



THE MUST-DOS

A HILL ON THE PLAIN

The Parc national du Mont-Saint-Bruno is the most extensively visited park in the Parcs Québec network, attracting close to 900,000 nature lovers every year. Surrounded by four municipalities located near Montreal, the park provides a veritable forest islet in the heart of an urban and agricultural area. A highly representative element of the natural region comprising the Monteregian Hills, the park encompasses, among other things, five lakes, an orchard, a historic mill, and dozens of kilometers in trails.

PARK PATH EXPLORER (PARC PARCOURS)

The Park Path Explorer (Parc Parcours) is a tool that allows you to personalize your visit in the park while learning more on the wealth of this magnificent protected territory.



TEA ROOM

The tea room at the Old Mill (Vieux Moulin), located in the heart of the park, invites you to experience a speciality coffee or tea, Viennese pastry, smoothie, gelato, macaroon and fine chocolate tasting adventure in a warm, congenial atmosphere.



DISCOVERY ACTIVITIES

The park offers a myriad of discovery activities, both day- and night-time, in all seasons, either accompanied by a park warden and guide or self-guided.



FOR WINTER SPORTS ENTHUSIASTS

In winter, the park offers a 35-km network of mechanically groomed cross-country ski trails, as well as snowshoeing, fat-tire bike and snow-bound hiking trails.



OUTDOOR ACTIVITIES AND HIKING TRAILS

ON FOOT

With its hiking trail network (30 km of planned and managed trails, and 4 km of rustic trails), its mature forests and five lakes, the *Parc national du Mont-Saint-Bruno* has earned an enviable reputation for hiking. Along some of these footpaths, you will find a series of interpretation signs dotting the way, while on other circuits, you can use a brochure or the Park Path Explorer (*Parc Parcours*) to personalize your itinerary.

Ahoy! Families, take the opportunity of your visit in the park to enjoy a picnic break with the children. A playground laid out in the pond area will be great fun for toddlers.

We wish you a pleasant hike!



DISCOVERY	TRAIL	LENGTH	DURATION	LOOP	DIFFICULTY LEVEL	STARTING LOCATION
	Le Saint-Gabriel	1,8 km	45 min	X	B	Discovery and Services Centre
	Le Seigneurial	7 km	1.5 hr	X	B	Discovery and Services Centre
	Les Lacs	8,8 km	2 hr	X	B	Discovery and Services Centre
	Le Montérégien	8,8 km	2 hr	X	I	Discovery and Services Centre
	Le Petit-Duc	1,5 km	20 min	X	B	Discovery and Services Centre
	Le Grand-Duc	3,5 km	1 hr	X	B	Discovery and Services Centre

Mobile Application
 Brochure / Interpretation Sign
 Bicycle
 Hiking
 B - Beginner
 I - Intermediate

PICK YOUR OWN APPLES

The park's orchard offers several varieties of succulent, crunchy apples you can pick yourself! In addition, the outside stand located near the Discovery and Services Centre also sells apples, their derivative products as well as other regional niceties (honey products, maple products, jams, compotes, home-made ketchups, apple pies, etc.).



WHERE THE BROTHERS OF ST. GABRIEL LEFT THEIR MARK

During your trek on the St. Gabriel trail, you will encounter installations and remnants handed down to us from the Brothers of St. Gabriel religious congregation's inhabitation of this territory. Take the opportunity to borrow an iPod or download the Park Path Explorer (*Parc Parcours*) to guide you along your path. The application is accessible on our Web site.

- Do not miss:
- the Memorial and Cemetery;
 - the Gabrielis Arboretum;
 - the Grotto;
 - the Park Path Explorer (*Parc Parcours*).



SCHEDULE AND OPENING HOURS

SERVICE	DATES OPEN	HOURS	DAYS
Discovery and Services Centre (DSC)	April 1 to June 19	9 a.m. to 5 p.m.	7 days/week
	June 20 to August 28	9 a.m. to 5 p.m.	Weekdays
		9 a.m. to 6 p.m.	Weekends + Legal Holidays
	August 29 to October 30	8 a.m. to 5 p.m.	Weekdays
		8 a.m. to 5:30 p.m.	Weekends
	October 31 to December 18	9 a.m. to 4 p.m.	7 days/week
December 19 to March 31	8 a.m. to 4 p.m.	7 days/week	
Apple Orchard	Late August to Mid-October		Check with the Discovery and Services Centre
Tea Room at the Old Mill (Vieux Moulin)	April 1 to June 19	10:30 a.m. to 4 p.m.	Weekends + Legal Holidays
	June 20 to September 5	10:30 a.m. to 5:30 p.m.	Weekends + Legal Holidays
	September 6 to March 31	10:30 a.m. to 4 p.m.	Weekends + Legal Holidays
Restaurant*	December 19 to March 5	9:30 a.m. to 4 p.m.	Weekends + Legal Holidays
Cross-country skiing and snowshoeing*	December 1 to March 31 (depending on snow conditions)		Check with the Discovery and Services Centre
Ski and snowshoe rental**	December 19 to March 31 (depending on snow conditions)	8:30 a.m. to 4 p.m.	Check with the Discovery and Services Centre

*Depending on snow conditions and customer traffic. **Equipment must be returned before closing time. The calendar and opening hours are subject to modifications depending on temperatures and customer traffic. You can refer at all times to the park's Web site to find out about changes to the calendar and opening hours. Prices, payment terms and services are subject to change without prior notice.



Looking for a souvenir to take home?
MAKE YOUR WAY TO OUR **BOUTIQUE NATURE SHOPS!**

- Wide selection of clothing and items such as tubular scarves, water bottles, etc.
- Souvenirs for kids and grown-ups
- All profits reinvested in national parks

**BOUTIQUE
NATURE**
Parcs Québec

Photo: W Communication



GENERAL PARK MAP



To Saint-Bruno-de-Montarville

Entrée du centre de ski alpin

To Sainte-Julie

Rang des Vingt-Cinq Est

Park entrance

Le Grand-Duc
(3,5 km)

Le Petit-Duc
(1,5 km)

Les Lac

La Pommeraie

La Grotte

Le M

Atelier

Le Saint-Gabriel

Arboretum Gabriëls

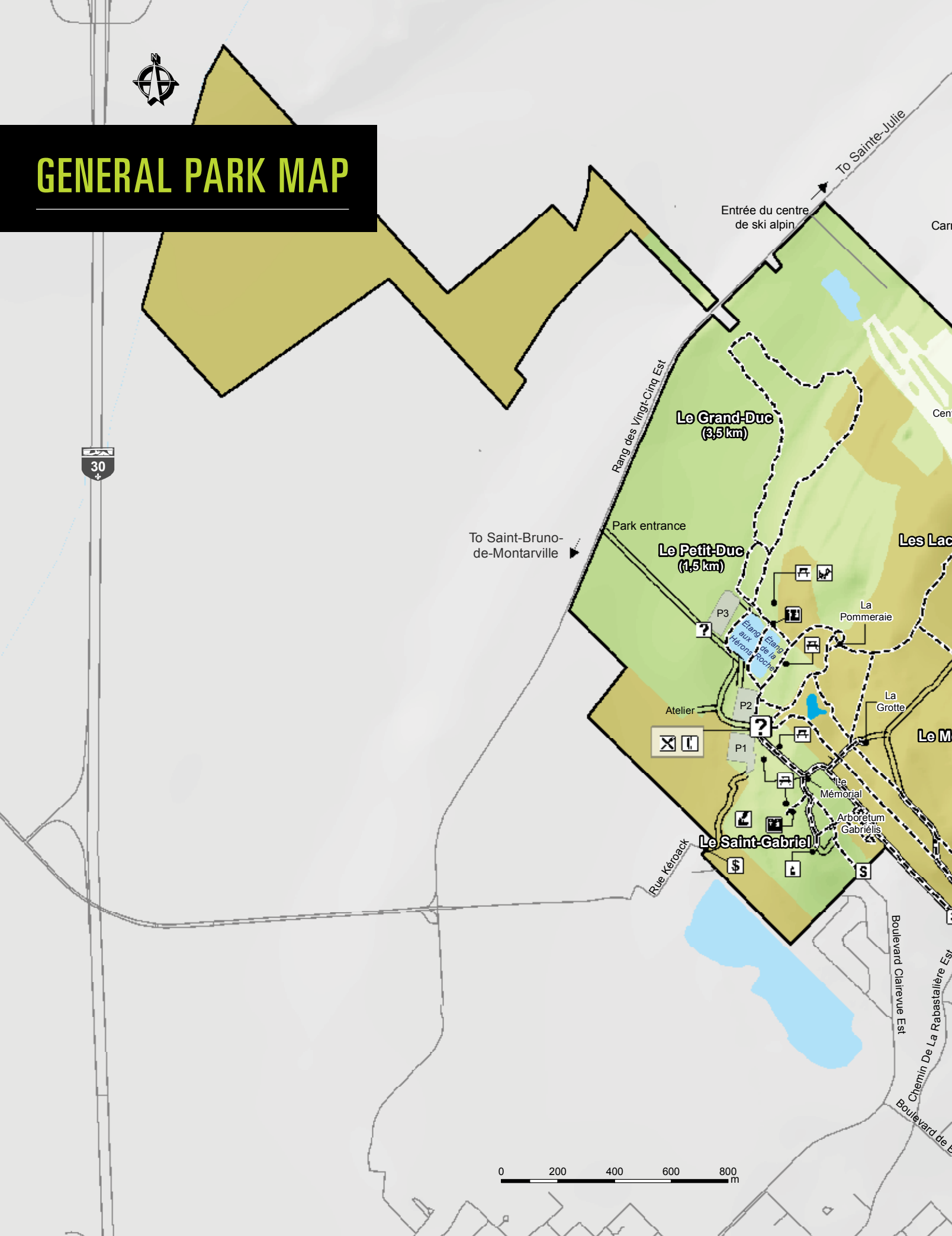
Le Mémorial

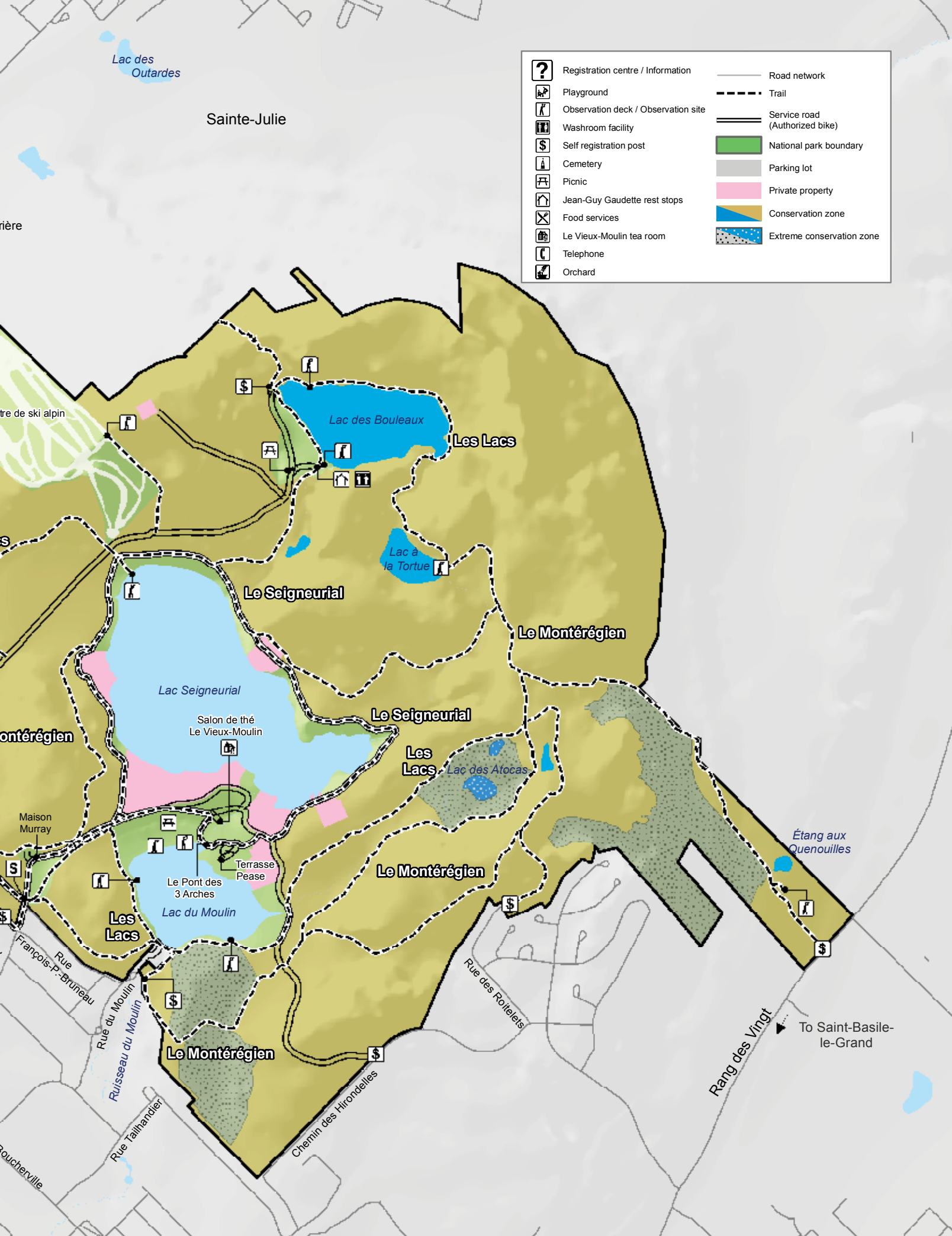
Rue Kéroack

Boulevard Clairevue Est

Chemin De La Rabastalière Est

Boulevard de L





Lac des Outardes

Sainte-Julie

	Registration centre / Information		Road network
	Playground		Trail
	Observation deck / Observation site		Service road (Authorized bike)
	Washroom facility		National park boundary
	Self registration post		Parking lot
	Cemetery		Private property
	Picnic		Conservation zone
	Jean-Guy Gaudette rest stops		Extreme conservation zone
	Food services		
	Le Vieux-Moulin tea room		
	Telephone		
	Orchard		

rière

tre de ski alpin

S

ontérégien

Maison Murray

Rue François-P. Bruneau

Rue du Moulin

Ruisseau du Moulin

Rue Tailhardier

Boucherville

Chemin des Hirondelles

Rue des Rollets

Rang des Vingt

To Saint-Basile-le-Grand

Les Lacs

Lac des Bouleaux

Lac à la Tortue

Le Seigneurial

Le Montérégien

Lac Seigneurial

Salon de thé Le Vieux-Moulin

Le Seigneurial

Les Lacs

Lac des Atocas

Étang aux Quenouilles

Le Montérégien

Les Lacs

Le Pont des 3 Arches

Terrasse Pease

Lac du Moulin

Le Montérégien

DISCOVERY ACTIVITIES

Free for children (accompanied by an adult)

SPRING / April 1 to May 31

Participating is great! Reserving your spot in advance is even better!

	DAYS	Time	Activities	Rates	Meeting
APRIL	Friday 15 Saturday 16	7:30 p.m. to 9 p.m.	Encounter with the American Woodcock!***	Adult : \$9	Ponds' Parking Lot
	Saturday 30 Sunday May 1	1:30 p.m. to 4 p.m.	Thematic Weekend "Frogs, Snakes and Company"	Free	Discovery and Services Centre
MAY	Sunday 1	10 a.m. to 11:15 a.m.	Family Afternoons NEW**	Free	Ponds' Sani-Station
	Friday 13 Saturday 7-14	8 p.m. to 10 p.m.	Owls, Where Are Yooooooooou?***	Adult : \$9	Outside Amphitheatre*
	Wednesday 8	1:30 p.m. to 4 p.m.	Mothers' Day Rally NEW	Free	Discovery and Services Centre
	Sunday 15	1 p.m. to 3 p.m.	Discover the Peat Bog**	Free	Discovery and Services Centre

SUMMER / June 1 to August 31

Participating is great! Reserving your spot in advance is even better!

	DAYS	Time	Activities	Rates	Meeting
JUNE	Sunday 5	10 a.m. to 11:15 a.m.	Family Afternoons NEW**	Free	Ponds' Sani-Station
	Saturday 11-18	9 p.m. to 11 p.m.	On the BatWay**	Adult : \$9	Discovery and Services Centre
JULY	Sunday 3	10 a.m. to 11:15 a.m.	Family Afternoons NEW**	Free	Ponds' Sani-Station
	Saturday 9-16	9 p.m. to 11 p.m.	Stars for A Night**	Adult : \$9	Discovery and Services Centre
	Sunday 10-24	1:30 p.m. to 3:30 p.m.	Life at the Pond	Free	Ponds' Sani-Station
AUGUST	Sunday 7	10 a.m. to 11:15 a.m.	Family Afternoons NEW**	Free	Ponds' Sani-Station
	Sunday 7-21	1:30 p.m. to 3:30 p.m.	Life at the Pond	Free	Ponds' Sani-Station
	Saturday 13	8:30 p.m. to 11:30 p.m.	Shedding Light on the Stars Evening NEW	Free	Old Mill Tea Room Area
	Sunday 28	1:30 p.m. to 2:45 p.m.	Into the World of Mushrooms**	Adult : \$8	Outside Amphitheatre*

AUTUMN / September 1 to October 31

Participating is great! Reserving your spot in advance is even better!

	DAYS	Time	Activities	Rates	Meeting
SEPTEMBER	Saturday, Sunday 3-4-10-11 and 17-18	11 a.m. to 3 p.m.	Thematic Weekend "Birds of Prey"	Free	Pommaraie Orchard
	Sunday 4	10 a.m. to 11:15 a.m.	Family Afternoons NEW**	Free	Ponds' Sani-Station
	Quebec National Park Day, September 10		Quebec National Park Day	Free	See our complete program
	Sunday 11-25	1:30 p.m. to 2:45 p.m.	Into the World of Mushrooms**	Adult : \$8	Outside Amphitheatre*
	Sunday 25	1 p.m. to 3 p.m.	Period Animation	Free	Tea Room, The Old Mill (<i>Vieux-Moulin</i>)
OCTOBER	Sunday 2	10 a.m. to 11:15 a.m.	Family Afternoons NEW**	Free	Ponds' Sani-Station
	Sunday 2-9	1 p.m. to 3 p.m.	Period Animation	Free	Tea Room, The Old Mill (<i>Vieux-Moulin</i>)
	Sunday 23-30	10 a.m. to 11:30 a.m.	Into the World of Bird Nests**	Adult : \$9	Outside Amphitheatre*

Find out about our discovery stands to be open every Sunday from 1:30 to 3:30 P.M., from May 2 to October 23.

* The outside Amphitheater is located near the Discovery and Services Centre. ** Reservation required. To take part in discovery activities other than visiting stands, it is necessary to register in advance, either in person at the DSC or by phoning 450-653-7544. Keep an eye on our bulletin board at the Discovery and Services Centre to take note of these stands' locations. A treat not to be missed



AN EVER-PRESENT HERBIVORE!

While strolling in the park, you surely must have noticed one or more Virginia deer busy feeding on vegetation! Indeed, these cervids are now so numerous in the park that it is not a rare thing to happen to cross them along a trail or close to forest edges.

The Virginia deer can directly threaten growth, reproduction and survival of plants and saplings that it consumes by weakening its metabolism through chattering of leaves, buds, young growths, flowers and fruits. In fact, once the deer has done its work, there is generally not much left of the chattered species. Worse, some species can even disappear when the deer are too numerous.

A study conducted in the park has shown the decline of the white trillium, a once plentiful spring-flowering plant. In spring, the Virginia deer just wolfs it down, since it is one of its lead sources of food... and its favourite one! The nibbling is thus particularly intensive right at the time this plant begins its growing season. In other respects, we have also observed that the white trillium plants in the park are getting shorter and shorter, due to the deer's repetitive nibbling (over the past several years). To make matters more difficult, the smaller plants also produce fewer seeds, and as a result have less of a chance to reproduce. This kind of vicious circle could endanger this species' survival.

In addition to surveying the Virginia deer population, the Parc national du Mont-Saint-Bruno sits on a committee for management of the animal in urban and near-urban environments in order to find solutions to its overabundance.

A comprehensive article on the evolution of the Parc national du Mont-Saint-Bruno's flora is accessible within the 2015-2016 conservation newsletter on the SÉPAQ Web site at address www.sepaq.com.

To learn more about current conservation initiatives, challenges and issues in Quebec's national parks, please visit parcsquebec.com/blogue.

To find out how you can participate in conserving our national parks, please visit fondsparcsquebec.com.

SPECIAL ACTIVITIES

STARS FOR AN EVENING

These guided evening tours introduce you to the fascinating world of fireflies and allow you to experience the park in a new light... that of the night! Indeed, sundown marks wake-up time for several animals, often little-known or ignored. With no daylight around, the hiker's other senses suddenly become more acute... Do you hear the frog's call? Do you notice the skunk's scent? Bats, raccoons, flying squirrels... What surprises does the night hold in store for us? Follow your guide to find out.

Rates: \$9 / adult • Free for children
(accompanied by an adult)

FAMILY AFTERNOONS

On the first Sunday of each month, from May to October, come and take part in our Family Afternoons! Through the seasons, do-it-yourself workshops, interactive games and exciting discoveries will get you to unveil the thousand and one facets of Mother Nature.

Rate: Free



SHEDDING LIGHT ON THE STARS EVENING

An evening focusing on the stars is awaiting you! Near the Old Mill Tea Room, in an enchanting setting, come over to observe the stars above, and learn more about the mysterious world of the night! For the occasion, the Tea Room will be open. Bring your blankets or lawn chairs and make yourselves comfortable in our natural Amphitheatre!

Rate: Free



FAMILY FUN IS HERE!

Perfect for sharing special moments in nature, the Sépaq network has many must-see destinations you can explore as a family. **Look out for this logo which identifies the ideal family experiences.**



Here are a few extras we have in place for you:

- Free access to national parks and discovery activities for youngsters 17 years old and under
- Free equipment loan: high chairs, playpens, booster seats, strollers, baby carriers and bikes
- Accommodation options for all budgets

There's no lack of family-friendly activities. Here are some examples available at Parc national Mont-Saint-Bruno:

- Picnic area
- Playground
- Discovery activities free of charge for children (accompanied by an adult)
- Some trails are accessible by stroller (free of charge, available at the park's reception area) and easy enough to do hiking in the forest.
- Apple picking

sepaq.com/family



PLAY ^{IT} SAFE



In the wild, your **safety** is your **responsibility**

Sépaq's mission is to ensure the widest possible access to Québec's most beautiful natural treasures. Sépaq is committed to the safety of its visitors and urges you to play it safe!

Preparing yourself adequately is the first step in the safe and enjoyable practice of your favourite activities. **YOU ARE RESPONSIBLE FOR YOUR OWN SAFETY** and risk management is an integral part of your experience.

Before leaving for an excursion, **MAKE SURE YOU HAVE THE SKILLS AND ABILITIES REQUIRED** to practice your chosen activity **AND RESPECT YOUR PHYSICAL LIMITS**. Your outing should leave you with nothing but pleasant memories. We invite you to consult our safety guides for Sépaq activities on our website at sepaq.com/security.

CHECKLIST FOR A BETTER OUTDOOR EXPERIENCE

BEFORE YOU LEAVE HOME

- Plan on going with at least one other person.
- Check the weather report.
- Pack water and food, even if the activity is only for a few hours.
- See that you have appropriate clothing and footwear for anticipated weather conditions.
- Let somebody know the exact location of your destination and the time you plan to return home.

ONCE YOU ARE ON SITE

- Do not rely on your cellphone.
- Check how much time it will take to complete your activity.
- Obey signs and notices, including bans on open fires.

WHEN YOU GET BACK

- Once you have completed your activity, make sure that you report to our staff anything wrong or any damage or problems you encountered.



REMINDERS



During your visit to a national park, you must always carry your entry fee receipt or your annual entry card.



To preserve our natural riches, you are not allowed to remove any natural elements (animals, plants, dead wood, rocks, etc.). Please also keep to established hiking trails to avoid trampling flora.



Animals find all they need to eat in nature. Feeding wildlife can be very damaging. Keep food or garbage out of reach of animals.



We ask you to carry out all your garbage.



Domestic animals are not accepted in Québec's national parks. However, guide dogs and service dogs are admitted.

PILOT PROJECT AUTHORIZING DOGS

As of May 20, 2016, a pilot project will be in place, authorizing the presence of dogs in **FRONTENAC, JACQUES-CARTIER and OKA national parks**. Please read the applicable rules and authorized places at sepaq.com/animals.

IN CASE OF EMERGENCY: 911

SÛRETÉ DU QUÉBEC:

310-4141 (general number) / *4141 (for cellphones)

*Where cellphone networks are available.

Parc national du Mont-Saint-Bruno

Discovery and Services Centre

Telephone : 450-653-7544 / Fax: 450-653-0509

parc.st-bruno@sepaq.com

www.parcsquebec.com/montsaintbruno

Administration

55 île Sainte-Marguerite, P. O. Box 310

Boucherville, Quebec J4B 5J6 • Telephone: 450-928-5089

Legal Deposit: 2016

Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Photos: Mathieu Dupuis, Steve Deschênes, Audrey Vivier, Francis Gignac, Louise Cadieux, Valérie Patenaude, Daniel Savard, Steve Gignac, Jacques Tremblant, Brendan Lally



45 OTHER MODELS IN STORE



BELOEIL - BROSSARD - BURLINGTON - CAMBRIDGE - ETOBICOKE - LAVAL - OSHAWA
OTTAWA - QUEBEC - VAUGHAN

SAIL
THE OUTDOORS SUPERSTORE